

RU

Методика организации и проведения домашнего чтения с элементами метода SQ3R как способа развития иноязычной коммуникативной компетенции в гетерогенных группах английского языка на неязыковом факультете в вузе

Ильина Г. А., Шмараева А. А.

Аннотация. Цель исследования состоит в разработке методики организации и проведения аспекта «Домашнее чтение» в группах обучающихся с разным уровнем владения иностранным языком (B1-C1) в бакалавриате и магистратуре на неязыковом факультете. В статье рассматриваются роль, характеристики и функции домашнего чтения в контексте изучения иностранного языка в высшей школе, а также существующие способы организации работы с данным аспектом в российских вузах. Кроме этого, дается описание метода SQ3R (Survey, Question, Read, Recite and Review) и выдвигается гипотеза о возможности интегрирования его элементов в методику проведения аспекта «Домашнее чтение» на занятиях по английскому языку на неязыковом факультете. Научная новизна настоящей статьи заключается в представлении адаптированной методики проведения домашнего чтения для гетерогенных групп обучающихся нелингвистического профиля в условиях обучения студентов/магистрантов с различными входящими уровнями владения английским языком, дополненной элементами метода SQ3R. В результате проведенного исследования были выявлены потенциал и целесообразность применения данного подхода к домашнему чтению, реализуемые путем комплексного сочетания элементов, используемых в отечественной лингводидактике, и отдельных компонентов метода SQ3R, в современной практике преподавания иностранного языка.

EN

A methodology for organizing and conducting extensive reading with elements of the SQ3R method as a way to develop foreign language communicative competence in heterogeneous English language groups at a non-linguistic faculty in a university

G. A. Ilyina, A. A. Shmaraeva

Abstract. The study aims to develop a methodology for organizing and conducting extensive reading in groups of undergraduate/graduate students with different levels of foreign language proficiency (B1-C1) at a non-linguistic faculty. The article examines the role, characteristics, and functions of extensive reading in the context of studying a foreign language in higher education, as well as existing methods of organizing work with this aspect in Russian universities. In addition, the study describes the SQ3R method (Survey, Question, Read, Recite, and Review) and hypothesizes about the possibility of integrating its elements into the methodology of conducting extensive reading in English language classes at a non-linguistic faculty. The scientific novelty of this article lies in the presentation of an adapted methodology for conducting extensive reading for heterogeneous groups of non-linguistic students in the context of teaching undergraduate/graduate students with different initial levels of English language proficiency, supplemented by elements of the SQ3R method. As a result of the research, the potential and expediency of applying this approach to extensive reading were revealed implemented through a comprehensive combination of elements used in Russian linguodidactics and individual components of the SQ3R method in modern foreign language teaching practice.

Введение

Актуальность темы данного исследования определяется в первую очередь особенностями преподавания иностранного языка на неязыковом факультете в вузе. Перед преподавателями, ведущими занятия в группах нелингвистического профиля на уровне бакалавриата/магистратуры, встает вопрос поиска таких методов и средств обучения, которые позволят за предусмотренное учебной программой количество академических часов сформировать иноязычную коммуникативную компетенцию в той степени, которая обеспечит обучающимся способность выполнять коммуникативные задачи не только во время учебной деятельности, но и в профессиональной сфере в будущем. Ввиду того, что иностранный язык является непрофильной дисциплиной, это отражается на количестве часов, отводимых на освоение дисциплины, часто недостаточных для погружения в среду изучаемого языка и развития всех видов речевой деятельности. Поэтому внесение в рабочую программу дисциплины аспекта «Домашнее чтение» становится методически обоснованным и необходимым. Кроме этого, домашнее чтение относится к самостоятельной работе обучающихся, на которую отводятся часы в учебном плане подготовки на уровне бакалавриата/магистратуры на гуманитарных факультетах.

Также в современных условиях обучения иностранному языку в группах обучающихся нелингвистического профиля в вузе может возникнуть ряд проблем, вызванных:

- гетерогенным составом группы (т. е. в них могут обучаться будущие бакалавры/магистранты с разным уровнем владения иностранным языком по шкале *Common European Framework of Reference* («Общеввропейские компетенции владения иностранным языком» – прим. авторов. – Г. И., А. Ш.) (B1-C1)), некоторые из которых могут иметь опыт обучения в школе с углубленным изучением иностранного языка или проживания в стране изучаемого языка);
- количеством часов, отводимых для освоения рабочей программы по иностранному языку, и длительностью курса, которые могут оказать влияние на достижение планируемых результатов обучения (на уровне бакалавриата и магистратуры);
- низкой мотивацией к изучению иностранного языка (т. к. иностранный язык, являясь базовым предметом, изучается только на первом и втором курсах бакалавриата, а потом – на первом курсе магистратуры);
- разными фоновыми знаниями обучающихся внутри группы, что может затруднить коммуникацию между ними во время выполнения различных учебных заданий;
- индивидуальными психологическими характеристиками личности обучающихся (например, замкнутость или, наоборот, чрезмерная активность, быстрая утомляемость, стеснительность или открытость);
- разным типом восприятия, определяющим тип обучающегося – визуал, аудиал или кинестетик (или смешанные типы – например, визуально-аудиальный или визуально-кинестетический), – что влияет на восприятие информации на занятиях и последующее запоминание и воспроизведение материала.

Перечисленные проблемы требуют методически грамотного подхода к их решению со стороны преподавателя, поскольку они связаны с организацией учебного процесса в целом и выстраиванием индивидуальных траекторий обучения каждого обучающегося в частности. Это подразумевает выбор таких методов, способов и средств обучения, оптимальное сочетание которых принесет положительный результат в плане освоения рабочей программы дисциплины обучающимися и будет направлено на получение запланированных результатов обучения в конце семестров каждого курса. При этом большое значение придается самостоятельной работе студентов, которая предполагает не только выполнение домашних заданий, но и чтение дополнительной литературы и подготовку презентаций по прочитанному материалу.

Следует отметить, что группы нелингвистического профиля характеризуются гетерогенностью (или неоднородностью) с точки зрения уровня владения иностранным языком: в группе могут находиться обучающиеся с уровнем B1, B2 и C1, что создает для преподавателя, с одной стороны, определенные педагогические и психологические трудности при планировании индивидуальных образовательных траекторий, определении методов и средств обучения, а также выстраивании планов занятий. С другой стороны, обучение в неоднородной по уровню группе иностранного языка создает неблагоприятную среду для самих обучающихся: менее сильные студенты в силу своих психологических характеристик могут испытывать чувство нерешительности и затруднения при выполнении учебных заданий, формулировании высказываний, обсуждениях, что приводит к разочарованию, настраивает на возможный неуспех и, как следствие, препятствует достижению планируемых результатов обучения. На наш взгляд, эффективное решение данной педагогической проблемы лежит в плоскости сочетания интересов обучающихся и изучения иностранного языка: интегрирование аспекта «Домашнее чтение» в академический курс изучения иностранного языка как в бакалавриате, так и в магистратуре.

В соответствии с целью данного исследования были поставлены следующие задачи:

- определить характеристики и функции аспекта «Домашнее чтение» при обучении иностранному языку для обоснования приемлемости, целесообразности и эффективности его использования как для аудиторной, так и для самостоятельной работы обучающихся нелингвистического профиля в вузе;
- описать используемые методистами способы организации и реализации аспекта «Домашнее чтение» на занятиях по иностранному языку в высшей школе в группах лингвистического и нелингвистического профиля для выявления общих тенденций в работе с домашним чтением в вузах;

- рассмотреть возможность применения метода SQ3R (Survey, Question, Read, Recite and Review) в рамках работы с домашним чтением (полностью или частично) в условиях современного образовательного процесса при обучении иностранному языку на неязыковом факультете;
- разработать методически обоснованную схему работы с художественным произведением / научно-исследовательской статьей в рамках домашнего чтения и представления результатов такой работы на аудиторном занятии, опираясь на метод SQ3R и отечественную практику преподавания иностранного языка в группах неязыкового направления;
- выявить потенциальные трудности и положительные стороны для обучающихся с целью выстраивания оптимальной работы студентов бакалавриата/магистратуры с текстами и нивелирования обнаруженных недостатков при обучении иностранному языку обучающихся нелингвистического профиля.

Для решения поставленных задач были использованы следующие методы исследования: анализ научной и учебно-методической литературы по вопросам роли, функций, организации работы и содержания аспекта «Домашнее чтение», а также сущности метода SQ3R – для систематизации существующих теоретических взглядов на рассматриваемую проблему и методик, используемых в обучении иностранному языку, в контексте данного исследования; описательный метод – для представления методики проведения домашнего чтения с целью ее использования в гетерогенных группах нелингвистического профиля в вузе и выявления преимуществ и потенциальных трудностей при ее реализации; анализ и обобщение практического опыта авторов статьи – для создания наиболее эффективной и целесообразной схемы проведения домашнего чтения в гетерогенных группах обучающихся неязыковой направленности.

Теоретической базой настоящего исследования послужили работы в области изучения роли, значения, содержания аспекта «Домашнее чтение» на занятиях по иностранному языку (Грецкая, 2022; Коваленко, Смирнова, 2011; Максимова, Митюшина, 2019; Наседкина, 2023; Скрипникова, 2024; Яблокова, Яковлева, 2022) и его функций (Пешкова, 2024), а также содержания социокультурной компетенции как существенного элемента структуры иноязычной коммуникативной компетенции (Каргина, 2023). Методики проведения домашнего чтения, послужившие основой для анализа, рассматривались: на основе научно-методического пособия по домашнему чтению – Е. В. Земсковой и Н. Ю. Одиноквой (2022), в рамках художественных произведений – Д. Ю. Пешковой (2024), Т. Н. Яблоковой и М. А. Яковлевой (2022). Важное значение для исследования имели работы G. Fleming (2025) и F. P. Robinson (1946), описывающие основное содержание метода SQ3R.

Практическая значимость данного исследования заключается в представлении методики проведения домашнего чтения, дополненной элементами метода SQ3R, что дает возможность использовать ее в гетерогенных группах обучающихся неязыкового факультета при обучении иностранному языку на уровнях бакалавриата и магистратуры. В целом интегрирование аспекта «Домашнее чтение» в учебный процесс имеет положительный результат, так как данный вид учебной деятельности позволяет развивать рецептивные и продуктивные виды речевой деятельности обучающихся вне аудиторных занятий, т. е. путем самостоятельного погружения в языковую среду, повысить мотивацию, создать благоприятную среду обучения и обеспечить посильность и адаптивность процесса обучения, что способствует развитию иноязычной коммуникативной компетенции, а также приводит, в частности, к повышению уровня самоорганизации обучающихся.

Обсуждение и результаты

Одним из решений обозначенных во введении проблем авторы данной статьи считают включение аспекта «Домашнее чтение» в курс изучения иностранного языка на неязыковых факультетах, так как в процессе работы над домашним чтением и в последующем, при представлении своих результатов на аудиторном занятии, обучающиеся развивают навыки и умения не только чтения и письма, но и устной речи и аудирования, накапливают лексический запас и погружаются в грамматику в контексте рассматриваемого аутентичного (или адаптированного) текста, при этом происходит развитие социокультурной компетенции. Т. Н. Яблокова и М. А. Яковлева подчеркивают особую роль домашнего чтения, «так как [оно] формирует все виды коммуникативной компетенции, в том числе лингвистическую, социолингвистическую (речевую), дискурсивную, социокультурную, профессиональную, и совершенствует навыки устной и письменной речи на иностранном языке» (2022, с. 943). Кроме этого, Т. В. Грецкая обращает внимание на то, что «содержание художественного произведения должно быть интересным для данной возрастной группы учащихся, а также должно соответствовать уровню их языковой подготовки, иначе они могут потерять мотивацию и удовольствие от чтения» (2022, с. 96).

Рассматривая роль и значение домашнего чтения в учебной деятельности, выделим характеристики, которые позволяют подтвердить его значимость в учебном процессе и направлены на получение положительных результатов в обучении иностранному языку:

- представляет собой чтение для удовольствия;
- способствует регулярности чтения текста на иностранном языке;
- обеспечивает посильность чтения;
- дает возможность приобрести «навыки беглого чтения, умение анализировать, сопоставлять, делать выводы» (Наседкина, 2023, с. 90);
- расширяет кругозор обучающихся;
- дает возможность погрузиться в среду изучаемого языка;

- улучшает лексический запас;
- позволяет «обучать идейному и художественному анализу» (Максимова, Митюшина, 2019, с. 199);
- влияет на развитие рефлексивного, воспитательного (Коваленко, Смирнова, 2011, с. 92) и мотивирующего (Грецкая, 2022, с. 96) аспектов;
- подходит для обучающихся с дислексией и дисграфией.

Далее выделим функции домашнего чтения, которые позволяют обосновать возможность его использования на занятиях по иностранному языку и подчеркивают его роль и значение в изучении иностранного языка:

1. Образовательная функция приобщает студента к другой культуре (Пешкова, 2024, с. 2).
2. Развивающая функция способствует формированию критического, творческого мышления (Пешкова, 2024, с. 2).
3. Обучающая функция связана с умением соотносить прочитанное с личным опытом и излагать свою позицию относительно проблем, затронутых в тексте (Пешкова, 2024, с. 2).
4. Воспитательная функция реализуется в знакомстве с нравственными ориентирами и ценностями другой культуры, их сопоставлении с собственными ценностями и ценностями родной культуры, а также последовательном формировании социокультурной компетенции через ее компоненты (Каргина, 2023, с. 84-85): лингвострановедческий, культурологический, социолингвистический и социально-психологический.

5. Мотивирующая функция проявляется в том, что выбор художественного произведения (на 1 курсе бакалавриата), научно-публицистической или научно-исследовательской статьи (на 2 курсе бакалавриата и в магистратуре) обучающиеся делают самостоятельно, исходя из своих личных или научных интересов, что тесно сопряжено с познавательным процессом, чтением для удовольствия, а также с осуществлением образовательной и развивающей функций в ходе работы с текстовым материалом.

В контексте вышесказанного следует отметить, что использование аспекта «Домашнее чтение» на занятиях по иностранному языку на неязыковом факультете имеет большое значение вследствие ограниченного количества аудиторных часов, отводимых на изучение дисциплины «Иностранный язык», поскольку данный вид учебной деятельности предполагает не только аудиторную работу (представление результатов на занятии), но и самостоятельную работу, на которую приходится большее количество часов. В свою очередь, такая индивидуальная работа способствует развитию самоорганизации обучающихся, поскольку они должны выполнить несколько этапов работы в рамках домашнего чтения (выбрать художественное произведение / научно-исследовательскую статью; согласовать свой выбор с преподавателем; прочитать текст, работая с лексикой и грамматикой; составить краткое содержание прочитанного; представить этот обзор на занятии и обсудить прочитанное в группе) за отведенное время, т. е. организовать свою самостоятельную работу наиболее эффективным и рациональным образом. Т. И. Скрипникова, изучающая дидактические основы внедрения самостоятельного домашнего чтения, отмечает, что «наиболее эффективным методом развития навыка студента к самообразованию является самостоятельное домашнее чтение на английском языке» (2024, с. 93). Кроме этого, преимущество аспекта «Домашнее чтение» заключается в том, что такой вид работы приемлем в группах любого уровня (от начального (A2) до свободного владения (C1)), при этом состав групп может быть гетерогенным, что не является препятствием, а, наоборот, способствует изучению иностранного языка, так как значительная часть времени приходится на самостоятельную работу, что позволяет выполнять задания наиболее продуктивным для обучающихся способом и в оптимальном темпе.

С точки зрения методики организации и проведения домашнего чтения в научной и учебно-методической литературе разными авторами рассматриваются следующие схемы/этапы работы с текстовым материалом:

1. Схема работы с текстом книги, предназначенная для обучающихся лингвистического профиля 1 курса (направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование). Группе предлагается одно произведение для прочтения, регулярность занятий по домашнему чтению – 1 раз в две недели (Пешкова, 2024, с. 2).

Работа над произведением начинается с обсуждения биографии автора, за которым следует самостоятельное чтение нескольких глав (15-25 страниц / 2 главы) в течение двух недель и выполнение задания по главам, которые на аудиторных занятиях дополняются пересказом содержания по цепочке или от лица одного из героев после прочтения каждого блока глав. В конце проводится анализ всего произведения по определенной схеме, затем – просмотр экранизации и сравнение ее содержания с сюжетом произведения (Пешкова, 2024, с. 2). При этом анализ произведения представляется в виде презентации, в которой отражаются (здесь и далее перевод содержания презентации авторов статьи. – Г. И., А. Ш.): биография автора, название, место действия, тема, главная мысль, сюжет, герои, конфликты (внешний и внутренний), лексика (эмоционально окрашенные слова, международные слова, фразовые глаголы, имена собственные, синонимы, антонимы и т. д.), стилистические приемы, заключение. В качестве альтернативы может быть написано эссе или сочинение по затрагиваемым в произведении вопросам (Пешкова, 2024, с. 4).

2. Формат работы с аспектом «Домашнее чтение», предназначенный для обучающихся неязыкового вуза с гуманитарным уклоном на 1 и 2 курсах бакалавриата. Группе рекомендуется построить график обсуждения рассказов С. Моэма в формате «одно занятие – один рассказ», регулярность встреч – 1 раз в неделю, длительность – один академический час (Яблокова, Яковлева, 2022, с. 945).

Работа с текстом подразделяется на три этапа: дотекстовая, текстовая и послетекстовая, а «методическое содержание работы над художественным текстом включает: 1) действия по антиципации; 2) действия по выделению единиц смысловой информации; 3) действия по сокращению текста; 4) действия по интерпретации

читаемого» (Яблокова, Яковлева, 2022, с. 944). Формат «домашнее чтение» реализуется в виде проектной работы студентов, т. е. занятие проводится в виде встречи, продуктом которой является проектная работа, при этом один обучающийся выступает в роли ведущего, остальные – в роли читателей (Яблокова, Яковлева, 2022, с. 945). Встреча обучающихся предполагает обсуждение следующих моментов (Яблокова, Яковлева, 2022, с. 945-946): краткая информация об авторе рассказа; предыстория создания рассказа (если имеется информация); список лексических единиц, необходимых, по мнению каждого студента, для обсуждения заявленного рассказа; краткое содержание истории; анализ героев и проблемных ситуаций; обсуждение понравившихся цитат; главные мысли автора; размышления на тему моральных, социальных, этических, философских, религиозных вопросов, поднятых в рассказе; анализ художественного стиля; ассоциативный ряд, возникший после прочтения рассказа (музыкальные и художественные произведения, картины, художественные фильмы), а также ментальные карты, когнитивные и эмоциональные ассоциативные ряды; выбор лучшей рецензии (учитывая, что со всеми рецензиями студенты знакомятся заранее); голосование-рекомендация (с целью составления списка рекомендуемых к прочтению рассказов, с точки зрения студентов). Таким образом, на занятиях происходит всесторонний литературоведческий анализ рассматриваемого художественного произведения.

3. Работа с текстами англоязычных рассказов из научно-методических пособий по домашнему чтению для различных уровней. Так, например, пособие для студентов Саратовского национального исследовательского государственного университета имени Н. Г. Чернышевского, обучающихся в бакалавриате по направлению «Филология» профиля «Зарубежная филология» (уровень В1), «включает в себя четыре группы заданий по основным видам деятельности, которые выполняются после прочтения текста рассказа:

1) Pronunciation – задания на транскрибирование; подготовленное чтение представленного отрывка текста; на подготовку выразительного чтения выученного наизусть представленного отрывка текста <...>.

2) Vocabulary and Grammar – <...> студенты придумывают собственные истории, используя новую лексику. На занятии, как правило, при прослушивании истории студенты записывают использованные выражения. <...> при проверке заданий на перевод предложений на русский и английский языки предлагается обсудить предложенные варианты и обосновать выбор лучшего перевода.

3) Reproduction – <...> пересказ фрагментов текста в косвенной речи; <...> к тому же следует направлять студентов при подготовке к детальному пересказу, указывая на необходимость использования уместных средств логической связи и поощряя близкий к оригиналу пересказ.

4) Speaking – включает в себя два вида заданий: на подготовку развернутых ответов на предложенные вопросы для обсуждения; на поиск информации о значении реалий, встречающихся в тексте, и объяснение причины их употребления» (Земскова, Одинокова, 2022, с. 475-476).

Таким образом, анализ научной литературы показывает, что аспект «Домашнее чтение» используется в различных высших учебных заведениях при обучении студентов как лингвистического, так и нелингвистического профиля. В целом можно отметить общие компоненты для вышеперечисленных способов организации рассматриваемого вида учебной деятельности:

– По проведению аспекта «Домашнее чтение»:

1) регулярность чтения аутентичных текстов;

2) чтение аутентичного произведения всей группой;

3) комплексное сочетание аудиторной и самостоятельной работы обучающихся;

4) получение определенного результата по завершении работы над домашним чтением, который может быть выражен в создании презентации/рецензии/эссе/сочинения по итогам обсуждения прочитанного текста или выполнения заданий из учебного пособия.

5) важная роль преподавателя в организации и направлении работы обучающихся, в т. ч. рекомендации, касающиеся произведений, и выбор тех текстов, которые позволят реализовать функции домашнего чтения в полной мере; предоставление преподавателем обратной связи обучающимся на каждом этапе работы над текстовым материалом.

– По содержанию работы над выбранным произведением (самостоятельно и на аудиторных занятиях):

1) работа с лексическими единицами выбранного произведения для последующего их использования в продуктивной устной и письменной речи;

2) знакомство и понимание культурных реалий страны изучаемого языка;

3) обсуждение проблем, поднимаемых автором произведения (развитие диалогической речи), выражение собственного мнения по теме прочитанного;

4) пересказ текста (фрагментов, глав, истории), включая описание героев и проблем, затрагиваемых автором, с использованием средств логической связи и активной лексики из текста (развитие монологической речи);

5) создание письменного продукта по окончании работы с художественным произведением / научно-исследовательской статьей в виде презентации, рецензии, эссе или сочинения.

Исходя из вышеизложенного, нужно отметить, что аспекту «Домашнее чтение» уделяется значительное внимание, что подтверждается регулярностью его проведения и, как следствие, говорит о его эффективности в изучении иностранного языка. Однако очевидно, что организация этого вида учебной деятельности на занятиях различна и зависит от целей обучения, методики, опыта преподавателей и специализации обучающихся.

В контексте обсуждения аспекта «Домашнее чтение» авторы данной статьи предлагают рассмотреть метод обучения, получивший название SQ3R (Survey (изучить), Question (задать вопрос), Read (прочитать), Recite

(повторить) и Review (проверить)), который был разработан американским психологом Фрэнсисом П. Робинсоном в 1946 году. Этот метод представляет собой «активное чтение, способствующее более полному пониманию текстов» (Fleming, 2025) (здесь и далее перевод авторов статьи. – Г. И., А. Ш.), а также «более быстрому чтению, выбору важной информации и ее запоминанию» (Robinson, 1946, p. 29). Кроме этого, Ф. П. Робинсон предложил особые способы работы с текстами на иностранном языке, а также графиками, диаграммами, таблицами, схемами и формулами, учитывая фактор забывания информации. Этот метод развивает навык обучения более высокого уровня (“higher level study skill” (Robinson, 1946, p. 27)) применительно к процессу чтения, восприятию и запоминанию информации. Суть рассматриваемого метода состоит в следовании определенным этапам работы с текстовым материалом учебника, а именно (Robinson, 1946, p. 28):

«1. Изучить (информацию – прим. авторов. – Г. И., А. Ш.) (survey) – просмотреть заголовки раздела, чтобы сформировать представление о наиболее важных вопросах (от трех до шести), о которых речь пойдет далее, что не должно занимать более одной минуты <...>.

2. Задать вопрос (question) – теперь построить из первого заголовка вопрос, что вызовет интерес и, следовательно, будет способствовать пониманию. <...> ... формулировка вопроса, на который обучающий должен найти ответ на основе прочитанного, требует сознательного усилия от обучающегося.

3. Прочитать текст (read) – ознакомиться с текстовой информацией из первого раздела для того, чтобы найти ответ на (поставленный – прим. авторов. – Г. И., А. Ш.) вопрос». Это является активным чтением, так как подразумевает «активный поиск ответа (на поставленный вопрос – прим. авторов. – Г. И., А. Ш.).

4. Повторить (recite) – после прочтения первого раздела попытаться изложить своими словами вкратце ответ на поставленный (ранее – прим. авторов. – Г. И., А. Ш.) вопрос и привести пример, не смотря в текст. <...> Эффективный способ это сделать – записать ключевые фразы кратко в виде схемы на листе бумаги.

Далее повторяются пункты 2, 3 и 4 для каждого заголовка в последующих разделах <...>.

5. Проверить (review) – <...> тщательно изучить сделанные записи, чтобы получить общее представление об основных идеях и их связях и проверить, насколько хорошо запомнилось содержание, повторяя важные моменты в каждом подразделе. <...> Этот процесс должен занимать не более 5 минут и повторяться позднее» (Robinson, 1946, c. 31).

Для чтения текстового материала на иностранном языке Ф. П. Робинсон предлагает особую схему работы с текстом, обусловленную особенностями как самого иностранного языка, так и обучения ему. Трудности в изучении иностранного языка, по его мнению, вызваны отсутствием интереса со стороны обучающихся и сложной грамматикой (Robinson, 1946, p. 37-38). Предлагаемые рекомендации касаются решения «проблем, связанных с пониманием содержания (прочитанного – прим. авторов. – Г. И., А. Ш.) и изучением лексики <...>» (Robinson, 1946, p. 38). Для решения первой проблемы предлагается повторное чтение непосредственно после ознакомительного чтения, что способствует запоминанию материала (Robinson, 1946, p. 39), а для решения второй проблемы важное значение имеет повторение лексики по памяти. Ф. П. Робинсон (Robinson, 1946, p. 39) описывает трехуровневую схему работы с новым материалом на иностранном языке, которая заключается в следующем:

1) прочтение названия и беглый просмотр содержания отрывка, что помогает определить знакомые лексические единицы или предположить значения незнакомой лексики с целью прояснения содержания;

2) работа со структурой предложений ввиду ее различий в разных языках;

3) работа с незнакомыми лексическими единицами. Сначала предлагается использовать контекст для предположения значения слов во время прочтения предложения или параграфа, и только после этого рекомендуется обращаться к словарю, чтобы подтвердить правильность своей догадки.

Таким образом, данная схема показывает значимость лексико-семантического, синтаксического и содержательного анализа в процессе чтения текста на иностранном языке. При этом при работе с лексикой важное значение имеет прочность запоминания лексических единиц и их воспроизведение из долговременной памяти.

Рассмотренный выше метод SQ3R, предложенный Ф. П. Робинсоном для чтения учебных текстов, по нашему мнению, может быть адаптирован для чтения художественных произведений / научно-исследовательских статей в рамках проведения домашнего чтения с целью более эффективной работы над текстовым материалом. Очевидно, что его организация на занятиях по иностранному языку в гетерогенных группах имеет свои особенности, которые вызваны ограниченным количеством часов, отводимых на изучение иностранного языка в целом (два раза в неделю по два академических часа) и на проведение занятий по домашнему чтению (два раза в семестр по два академических часа), лингвистическим профилем обучающихся и длительностью курса (на уровне бакалавриата – 2 года, на уровне магистратуры – 1 год).

Далее авторы статьи предлагают рассмотреть методику организации и проведения аспекта «Домашнее чтение» в гетерогенных группах по английскому языку на неязыковом факультете (на уровне бакалавриата и магистратуры), которая состоит из трех последовательных этапов:

1) организационный (предварительный) этап;

2) самостоятельный (основной) этап;

3) аудиторный (заключительный) этап.

Организационный (предварительный) этап представляет собой взаимодействие между обучающимися и преподавателем относительно последующей учебной работы по домашнему чтению. Реализация данного этапа предполагает: знакомство обучающихся с форматом проведения аспекта «Домашнее чтение» и требованиями преподавателя, предъявляемыми к работе с текстом и представлению итогового результата этой работы на аудиторном занятии; выбор художественного произведения или научно-исследовательской статьи /

научно-популярной статьи исходя из интересов обучающихся в рамках отведенного срока и согласование выбранного произведения с преподавателем с учетом литературной ценности, содержательной и воспитательной составляющих подлежащего к прочтению текста. Вслед за Н. А. Коваленко и А. Ю. Смирновой считаем важным обозначить критерии отбора текстов для домашнего чтения, среди которых выделим: «яркую и занимательную сюжетную линию текста; тематическую близость предмета изложения к жизненному опыту и интересам учащихся; возможность столкновения точек зрения и суждений, дающих повод для дискуссий; воспитательную ценность» (2011, с. 92). Таким образом, на этом этапе внимание уделяется вовлечению и повышению мотивации обучающихся, а также развитию самоорганизации, касающейся способности выбирать подходящий текстовый материал и соблюдения установленных сроков. Как правило, домашнее чтение проводится в середине октября и середине ноября, а также в середине марта и в середине апреля, при этом у обучающихся есть месяц для подготовки к сдаче данного аспекта на аудиторном занятии. На 1 курсе бакалавриата (направление подготовки «Экономика») обучающиеся должны прочитать 25 страниц текста для каждой сдачи и представить результаты своей работы на аудиторном занятии, а на 2 курсе бакалавриата (направление подготовки «Экономика») и 1 курсе магистратуры (направления подготовки «Экономика и математические методы», «Мировая экономика: современные тенденции развития») – прочитать один раздел из книги *Fifty Major Economists* by Steven Pressman (L. – N. Y.: Routledge, 2014), содержащей биографии и описание основных достижений выдающихся экономистов мира.

Приведем примеры художественных произведений и биографий экономистов, которые обучающиеся выбирали в 2023–2025 гг.:

- бакалавриат (1 курс): *Animal Farm* by George Orwell, *Breakfast at Tiffany's* by Truman Capote, *Charlie and the Chocolate Factory* by Roald Dahl, *Fahrenheit 451* by Ray Bradbury, *Great Expectations* by Charles Dickens, *Jane Eyre* by Charlotte Brontë, *Murder on the Orient Express* by Agatha Christie, *Nineteen Eighty-Four* by George Orwell, *Robinson Crusoe* by Daniel Defoe, *Sister Carrie* by Theodore Dreiser, *The Adventure of Sherlock Holmes* by Conan Doyle, *The Catcher in the Rye* by Jerome David Salinger, *The Centerville Ghost* by Oscar Wilde, *The Count of Monte Cristo* by Alexandre Dumas, *The Financier* by Theodore Dreiser, *The Great Gatsby* by F. Scott Fitzgerald, *The Green Mile* by Stephen King, *The Hobbit* by J. R. R. Tolkien, *The Invisible Man* by H. G. Wells, *The Picture of Dorian Gray* by Oscar Wilde, *The Secret Garden* by Frances Burnett, *The Shawshank Redemption* by Stephen King, *The Talented Mr Ripley* by Patricia Highsmith, *The War of the Worlds* by Herbert Wells, *White Fang* by Jack London, *To Kill a Mockingbird* by Harper Lee;
- бакалавриат (2 курс), магистратура (1 курс): Alfred Marshall, Adam Smith, Arthur Cecil Pigou, Barbara R. Bergmann, Daniel Kahneman, David Hume, Friedrich Hayek, Irving Fisher, John Maynard Keynes, Joseph Schumpeter, Joseph Stiglitz, John Stuart Mill, Karl Marx, Leon Walras, Milton Friedman, Paul Samuelson, Thorstein Veblen, Vilfredo Pareto.

Самостоятельный (основной) этап включает в себя самостоятельную работу обучающихся над выбранным произведением / биографией экономиста. В процессе чтения текстового материала обучающиеся составляют список незнакомых лексических единиц с их переводом на русский язык. Отдельные компоненты рассмотренного метода SQ3P имеют потенциал для интегрирования в описываемую методику для получения большей эффективности от данного вида учебной деятельности. Представляется логичным остановиться здесь на двух компонентах: составлении вопросов (Question) и повторении (Recite). Поскольку в художественной литературе и научно-популярных / научно-исследовательских статьях редко встречаются подзаголовки, будет целесообразно составлять вопросы, опираясь на содержание прочитанного текстового материала. Любой текст состоит из взаимосвязанных блоков информации, поэтому обучающимся предлагается сформулировать вопросы по каждому из значимых смысловых блоков, при этом вопросы могут быть как открытого, так и закрытого типа. Рекомендуется это делать при повторном чтении, т. е. когда у обучающихся есть список незнакомых слов, встретившихся при первом прочтении, с переводом на русский язык и они имеют представление о содержании текста. И, наконец, на этапе повторения после повторного прочтения обучающиеся кратко отвечают на составленные ранее вопросы, употребляя лексические единицы из списка незнакомых слов, не опираясь на текст, а пытаясь воспроизвести ответ по памяти. Такой подход способствует более эффективному запоминанию лексических единиц и более легкому последующему их извлечению из памяти, а также развитию навыков устной продуктивной речи. После такого повторения вслух задача обучающихся состоит в составлении краткого пересказа прочитанного в письменной форме, что способствует улучшению навыков письменной продуктивной речи. К последующим главам применяется такая же система работы с текстовым материалом.

Аудиторный (заключительный) этап состоит в представлении результатов своей работы на аудиторном занятии. После прочтения заданного объема текста у каждого обучающегося есть: 1) тетрадь/листы со списком незнакомых слов и их переводом; 2) список вопросов по содержанию каждой главы (предлагается использовать согласно разработанной методике); 3) письменный пересказ прочитанного произведения. На аудиторном занятии обучающиеся устно пересказывают содержание прочитанного, используя новые лексические единицы и активную лексику. Исследование О. А. Максимовой и Н. В. Митюшиной показывает, что «путь к достижению уровня экспромтной, неподготовленной речи начинается с подготовленной речи, которая, последовательно включая в себя элементы неподготовленности, постепенно становится неподготовленной речью <...>» (2019, с. 201). Если у обучающегося возникнут трудности с пересказом, то целесообразно попросить его использовать списки вопросов, составленных по содержанию, в качестве опоры. Кроме этого, преподаватель выбирает абзац(ы) из прочитанного текста, который(е) обучающийся должен перевести на русский язык, пользуясь составленным словарем. Такой вид задания способствует проверке знаний грамматики, понимания содержания написанного и умения перевода текста. Для более эффективной работы

группа обучающихся делится на две подгруппы, каждая из которых представляет результаты своей работы. По окончании презентации преподаватель предоставляет обратную связь по проделанной работе каждому обучающемуся в виде комментария относительно сделанного пересказа и перевода отмеченного отрывка текста. Остальные обучающиеся могут задать вопрос по представленному пересказу или высказать свое мнение, иницилируя дискуссию. Обмен информацией о прочитанных книгах способствует расширению кругозора обучающихся и знаний об англоязычных произведениях, культуре и традициях страны изучаемого языка.

Таким образом, следует отметить, что аспект «Домашнее чтение», реализуемый на основе предложенных этапов работы с текстовым материалом, имеет ряд положительных сторон: способствует регулярности чтения текста на английском языке у обучающихся с разным уровнем его владения; обеспечивает посильность, так как текстовый материал выбирается обучающимися самостоятельно под руководством преподавателя, что является важным фактором при изучении иностранного языка и обеспечивает мотивацию; дает возможность погрузиться в среду изучаемого языка, что способствует вовлеченности в сам процесс чтения и знакомству с культурными реалиями и традициями, описываемыми в художественных произведениях и отличающимися от родных; подходит для обучающихся с дислексией и дисграфией, поскольку этот вид учебной деятельности нацелен на самостоятельную работу обучающихся, самоорганизацию и предполагает работу в оптимальном для обучающегося темпе. Интеграция двух новых элементов, заимствованных из метода SQ3P (формулировка вопросов по содержанию (Question) и ответы на них (Recite)), позволяет более эффективно прорабатывать прочитанный материал, что способствует лучшему запоминанию информации и развитию устной и письменной речи.

Однако следует отметить, что в процессе организации данного вида учебной деятельности могут возникнуть следующие трудности: недостаточная работа над списком слов по причине нерационального распределения времени на подготовку и, как следствие, трудности при переводе прочитанного отрывка с английского языка на русский, что может быть устранено путем повышения уровня самоорганизации и более оптимального планирования времени, необходимого для выполнения требований к представлению своих результатов на аудиторном (заключительном) этапе; непонимание, касающееся составления вопросов по прочитанному тексту для последующего пересказа, что устраняется объяснением преподавателя структуры текста и индивидуальной помощью обучающемуся по решению возникших проблем; трудоемкость работы с текстовым материалом: первичное прочтение, составление вопросов в процессе повторного чтения и последующие ответы на вопросы требуют времени, усидчивости и последовательности, что преодолевается положительным подкреплением усилий обучающихся со стороны преподавателя, а также осознанием своей способности справиться с поставленной задачей, появлением уверенности в своих навыках владения английским языком и пониманием достигнутых результатов.

Предложенная методика работы с домашним чтением отличается от рассмотренных выше тем, что по существу в ней отсутствуют предтекстовый, текстовый (частично присутствует) и послетекстовый (частично присутствует) этапы. Как уже было сказано ранее, ограниченное количество часов курса по английскому языку заставляет преподавателей искать решения, позволяющие эффективно использовать как аудиторские занятия, так и время, отводимое на самостоятельную работу. Предложенная методика хорошо встраивается в учебный процесс и, несмотря на наличие определенных трудностей, которые преодолеваются при совместных усилиях преподавателя и обучающихся, положительно влияет на развитие иноязычной коммуникативной компетенции в целом.

Заключение

В результате проведенного исследования были выявлены характеристики и функции домашнего чтения, которые позволили определить важное значение данного аспекта при изучении английского языка в гетерогенных группах обучающихся нелингвистического профиля, способствующие более эффективному выстраиванию индивидуальных траекторий обучения и развитию иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся. Авторы выявили ряд проблем, касающихся учебной деятельности в таких группах, что дало основания подтвердить актуальность и целесообразность включения аспекта «Домашнее чтение» в современный образовательный процесс. Анализ научных и учебно-методических статей показал, что домашнее чтение используется в высшей школе как на языковых, так и на неязыковых факультетах и имеет общие компоненты, относящиеся к организации и содержанию работы над выбранным текстовым материалом, что подчеркивает эффективность его использования на занятиях по иностранному языку.

Авторами был рассмотрен метод SQ3R, представляющий собой один из видов активного чтения и способствующий более продуктивной работе с текстом. В данной статье была описана методика организации и проведения аспекта «Домашнее чтение» в гетерогенных группах обучающихся бакалавриата и магистратуры, состоящая из трех этапов: организационного (предварительного), самостоятельного (основного), включающего элементы метода SQ3R, и аудиторного (заключительного). Кроме этого, были выявлены положительные моменты использования данной методики, а также трудности, с которыми обучающиеся могут столкнуться при работе с текстовым материалом по предложенной схеме, и способы их преодоления. Подводя итог, можно отметить, что данная методика позволяет организовать эффективную работу как с художественными произведениями, так и с научно-исследовательскими статьями и не только добиться развития иноязычной коммуникативной компетенции, но и улучшить самоорганизацию обучающихся, повысить их мотивацию в изучении английского языка и способствовать развитию критического и творческого мышления.

Перспективы дальнейшего исследования касаются практического использования предложенной методики организации и проведения аспекта «Домашнее чтение» в гетерогенных группах на неязыковом факультете, включающей элементы метода SQ3R, которые не были использованы ранее в педагогической практике, с последующим определением степени эффективности ее применения для обучающихся каждого уровня владения английским языком (B1-C1) внутри гетерогенной группы.

Источники | References

1. Грецкая Т. В. Опыт работы в рамках аспекта «домашнее чтение» в языковом вузе при обучении немецкому языку как второму иностранному // Перевод. Язык. Культура: материалы XIII Междунар. науч.-практ. конф., Санкт-Петербург, 20-21 мая 2022 г. / отв. ред. И. Л. Гарбар. СПб.: ЛГУ им. А. С. Пушкина, 2022.
2. Земскова Е. В., Одиноква Н. Ю. Учебно-методический потенциал пособий по домашнему чтению в практическом курсе основного иностранного языка // Известия Саратовского университета Новая серия. Серия: Филология. Журналистика. 2022. № 4. <https://doi.org/10.18500/1817-7115-2022-22-4-471-477>
3. Каргина А. А. Содержание и специфика социокультурной компетенции в условиях модернизации образования // Проблемы модернизации иноязычного образования в трансформационных условиях: материалы XXVIII междунар. науч.-практ. конф., Самара, 25 марта 2023 г. / под общ. ред. В. В. Левченко. Самара: Изд-во Самар. ун-та, 2023.
4. Коваленко Н. А., Смирнова А. Ю. Домашнее чтение как важный компонент содержания обучения иностранным языкам в вузе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2011. № 1 (8).
5. Максимова О. А., Митюшина Н. В. Роль домашнего чтения в формировании умений и навыков иноязычной речи на уроках английского языка // Вестник Костромского государственного университета. Серия: Педагогика. Психология. Социокинетика. 2019. № 1.
6. Наседкина Г. А. Домашнее чтение как вид речевой деятельности при изучении иностранного языка // Язык и культура: ежегодный альманах / гл. редактор В. Б. Мещеряков. Челябинск: Челябинский государственный институт культуры, 2023.
7. Пешкова Д. Ю. Организация работы на занятиях по домашнему чтению на языковом факультете в вузе (на примере романа Джоджо Мойес «До встречи с тобой») // Международный научно-исследовательский журнал. 2024. № 1 (139). <https://doi.org/10.23670/IRJ.2024.139.150>
8. Скрипникова Т. И. Дидактические основы внедрения самостоятельного домашнего чтения в рамках изучения английского языка // Вестник Владимирского государственного университета имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых. Серия: Педагогические и психологические науки. 2024. № 4.
9. Яблокова Т. Н., Яковлева М. А. Организация проектной деятельности по иностранному языку в неязыковом вузе с гуманитарным уклоном в рамках учебной работы в формате «домашнее чтение» (на материале занятий по английскому языку) // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2022. № 9. <https://doi.org/10.30853/ped20220153>
10. Fleming G. Understanding the SQ3R Study Strategy // ThoughtCo. 2025. [thoughtco.com/sq3r-reading-comprehension-strategy-1857535](https://www.thoughtco.com/sq3r-reading-comprehension-strategy-1857535)
11. Robinson F. P. Effective study. N. Y. – L.: Harper & Brothers Publishers, 1946.

Информация об авторах | Author information



Ильина Галина Алексеевна¹
Шмараева Анастасия Александровна²

^{1, 2} Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова



Galina Alekseevna Ilyina¹
Anastasia Aleksandrovna Shmaraeva²

^{1, 2} Lomonosov Moscow State University

¹ ilyinagalinamsu@mail.ru, ² shmaraeva@gmail.com

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 22.08.2025; опубликовано online (published online): 22.09.2025.

Ключевые слова (keywords): домашнее чтение; обучение английскому языку; метод SQ3R; неязыковой факультет; иноязычная коммуникативная компетенция; extensive reading; English language instruction; SQ3R method; non-linguistic faculty; foreign language communicative competence.